

# PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Szám: A01/112-8/2022.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének 2022. március 23-i ülésén, a Városháza (Pápa, Fő u. 5.) I. emeleti tárgyalótermében.

Jelen vannak: Pillerné Fódi Ilona elnök,  
Bakos Adél elnökhelyettes,  
Drabant András képviselő,

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető,  
Borisz Terézia költségvetési csoportvezető,  
Dr. Bán Zsófia köztisztviselő

Gulyás Attila,  
Horváth Andrea,  
Pintér Ádám,  
Pintér-Papp Eszter, a pápai Médiacentrum munkatársai.

Pillerné Fódi Ilona elnök  
Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes, 3 fő képviselő jelen van. A testület ülését 15.00 órakor megnyitja.

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy a meghívóban jelzettekén kívül van-e más napirendi javaslatuk.

Megállapítja, hogy más javaslat nincs, indítványozza a meghívóban jelzett napirend elfogadását, azzal, hogy a 2022. évi költségvetésről szóló 2/2022. (II. 15.) PNNÖ határozat módosítását a napirendek közé fel kell venni.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **3/2022. (III.23.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2022. március 23-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Német Szépkiejtési Verseny megrendezése  
Előadó: Bakos Adél elnökhelyettes

2. A Tiszta sváb című film vetítésének megszervezésével kapcsolatos döntés  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnökhelyettes
3. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 2/2022. (II.15.) PNNÖ határozat módosítása  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
4. Vegyes ügyek

### **1. Német Szépkiejtési Verseny megrendezése**

**Előadó: Bakos Adél elnökhelyettes**

#### Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a Szépkiejtési Verseny megrendezésére 2022. május 2. napján kerül sor. Megkéri Bakos Adél elnökhelyettest, hogy foglalja össze a versennyel kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat.

#### Bakos Adél elnökhelyettes

Elmondja, hogy idén a hagyományoktól kicsit eltérően szeretnék megszervezni a versenyt. Megbeszéltek az Önkormányzat tagjaival, valamint a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola német munkaközösségével, hogy a „Zweiglein”, azaz Ágacska projekt záróeseményeként, ünnepélyes keretek között tartják meg a versenyt. A verseny kiírása készül, melyet hamarosan kiküldenek az intézményekbe. „Mundart” kategóriában nem lenne létszámkorlát, „Hochdeutsch” kategóriában viszont iskolánként szeretnék a létszámot meghatározni. A korábbi évekhez képest változást jelent, hogy a versenyt egy körben tervezik megtartani, a tanulóknak egy általuk választott szövegből kell majd felkészülni. Az egyetlen megkötés az időkorlát lesz. A szöveg előadását nemcsak a zsűri, hanem mindenki meghallgathatja. A résztvevőket könyvtalvánnyal tervezik jutalmazni, valamint megvendégelik őket. A sajtó kérdésére válaszul elmondja, hogy felhívást fognak kiküldeni a pápai, Pápa környéki általános iskoláknak, valamint a pápai középiskoláknak. A jelentkezési határidő 2022. április 22., péntek.

#### Pillerné Fódi Ilona elnök

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **4/2022. (III.23.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 2022. május 2-án német szépkiejtési versenyt rendez a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában.

A Testület a rendezvény költségkeretét 200.000 Ft-ban határozza meg, melynek fedezetét az önkormányzat 2022. évi költségvetésében, a dologi kiadások előirányzata tartalmazza.

Utasítja az elnökhelyettest, hogy a rendezvény lebonyolítása érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Határidő: 2022. május 2.

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes

**2. A Tiszta sváb című film vetítésének megszervezésével kapcsolatos döntés**  
**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnökhelyettes**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a Tiszta sváb című filmet idén mutatták be, melynek rendezője Soós Ágnes. A filmet olyan településeken kezdték el vetíteni, ahol nagyobb számban élnek német nemzetiségű emberek. Felvetődött a veszprémi vetítés lehetősége is, azonban az idősekre való tekintettel jobbnak találta a film Pápán történő levetítését. Szkeptikus volt a filmvetítésen részt vevők számát illetően, ezért jegyárusítás helyett kibérelték a pápai Petőfi Mozit. Az előzetes várakozásokkal ellentétben a 2022. március 31-re szervezett délutáni filmvetítésre olyan nagy volt a túljelentkezés, hogy egy délelőtti vetítés megszervezése is indokoltá vált. Felkereste továbbá a középiskolákat is, mivel a rendező a film megtekintését az érettségi előtt állóknak kifejezetten ajánlotta. Jelenleg úgy látszik, hogy mindkét előadás teltházas lesz. Elmondja, hogy a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat felvállalta a vetítés megszervezését, illetve 50 ezer forinttal járul hozzá a film vetítésének költségeihez.

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető

Megkérdezi, hogy a pápai Petőfi Mozi bérleti díját is a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat fizeti-e.

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a bérleti díjat a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége fizeti. Megerősíti, hogy a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 50 ezer forinttal járul hozzá a filmvetítéshez, illetve az utána következő közönségtalálkozóhoz. Elmondja, hogy ez a film a németiségről, és az elűzetésről szól. Holczinger Csilla bakonyszücsi színésznő és a nagymamája, valamint több környékbeli idős, német nemzetiségű ember is szerepel a filmben. Elmondja, hogy a vetítésen Pápa város polgármestere és alpolgármestere is részt vesz, valamint meghívja Dr. Nagy Krisztina jegyző asszonyt és Dr. Benkő Krisztina osztályvezető asszonyt is.

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető

Megköszöni a meghívást, melyet tolmácsol Jegyző asszonynak.

Pillerné Fódi Ilona elnök

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**5/2022. (III.23.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a Tiszta sváb című film a pápai Petőfi Moziban történő levetítését megszervezte.

A Testület a filmvetítést követő közönségtalálkozó, illetve előadás költségeire 50. 000, Ft-ot biztosít, melynek fedezetét az önkormányzat 2022. évi költségvetésében, a dologi kiadások előirányzata tartalmazza.

Utasítja az elnököt, hogy a filmvetítés lebonyolítása érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Határidő: 2022. március 31.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnökhelyettes

**3. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 2/2022. (II.15.) PNNÖ határozat módosítása**  
**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a német nemzetiségi nap megrendezése és a német szépkiejtési verseny című támogatási igényhez megérkeztek a támogatói okiratok. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat a német nemzetiségi naphoz 400 ezer forint, a német szépkiejtési versenyhez pedig 200 ezer forint támogatásban részesült. Fentiek miatt szükséges az Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosítása.

Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel, további információ, amit szükséges megtárgyalni.

Megállapítja, hogy egyéb kérdés, hozzászólás nincs.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2022. évi költségvetés módosítása kapcsán a következő döntést hozza:

**6/2022. (III.23.) PNNÖ határozat**

1. Az előterjesztés alapján a 2/2022. (II.15.) határozattal elfogadott 2021. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

költségvetési bevétel:	3.409 eFt
költségvetési kiadás:	3.409 eFt

A 2022. évi maradvány összege a feladatalapú költségvetési támogatásból származik, melynek összege 1.769 eFt.

Összességében a 2022. évi költségvetés főösszege 3.409 eFt.

**Bevételek kiemelt előirányzatonként:**

adatok ezer forintban

1.1.	Intézményi működési bevételek:	-
2.1.2.	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	-
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése:	-
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei:	-
4.1.1.	OEP-től átvett működési célú pénzeszközök:	-
4.1.2.	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás - pályázati támogatás szépkiejtési verseny - pályázati támogatás nemzetiségi nap	1.040 200 400
4.2.1.	OEP-től átvett felhalmozási célú pe. átvét.:	-
4.2.2.	Egyéb felhalmozási célú pe. átvét.:	-
5.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
5.2.1.	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
6.	Támogatás, kölcsön visszatérül., értékpapír ért., kibocsát. bev.:	-
7.1.	Előző évi maradvány igénybevétele működési célra:	1.769
<b>8.</b>	<b>Bevételek összesen</b>	<b>3.409</b>

**Kiadások kiemelt előirányzatonként:**

1.	Személyi juttatások:	500
2.	Munkaadókat terhelő járulékok:	60
3.	Dologi kiadások: - Programok költségei (szépkiejtési verseny, nemzetiségi találkozó, Márton napi ünnepség, adventi hangverseny stb.)	2.499
4.	Ellátottak juttatásai:	-
5.	Speciális célú támogatások:	250
6.	Felújítások:	-
7.	Beruházások:	-
8.	Egyéb felhalmozási támogatások:	-
9.	Tartalék:	100
<b>10.</b>	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>3.409</b>
11.	Költségvetési támogatás	-
Létszám:		-

1. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § alapján a 2022. évi költségvetés mellékletei:
  - a) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2022. évi előirányzata mérleg rendszerben (1. számú melléklet)
  - b) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi eredeti előirányzat felhasználási terve (2. számú melléklet)

- c) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat – többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve (3. számú melléklet)
- d) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2022-2025. évekre (4. számú melléklet)
- e) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása (5. számú melléklet)
2. A költségvetés tervszámait a nemzetiségi önkormányzat a kötelező feladatokra fordítja, önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem lát el.
3. A nemzetiségi önkormányzatnak általa irányított költségvetési szerve nincs.
4. Költségvetési hiány a költségvetésben nincs, annak belső, illetve külső finanszírozására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatot nem kell biztosítani.
5. A költségvetési év fejlesztési céljainak megvalósulásához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteket nem keletkeztetnek.
6. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

A képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozat alapján az előirányzatok nyilvántartásba vételéről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető

Borisz Terézia csoportvezető

Ezt követően a nemzetiségi önkormányzat ülését 15.25 órakor bezárja.



Pillerné Fódi Ilona  
elnök





Drabant András  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jelenléti ív

a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat

2022. március 23-i ülésére

Pillerné Fódi Ilona elnök



Bakos Adél elnökhelyettes



Drabant András képviselő



Meghívottak:

Dr. Nagy Krisztina jegyző

.....

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető



Borisz Terézia költségvetési csoportvezető



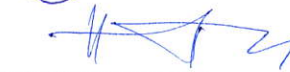
Dr. Bán Zsófia köztisztviselő

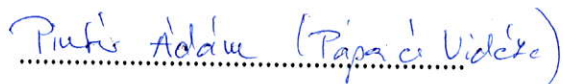
.....

















.....

.....

.....

.....

